

**MPMAN PH150
DUAL SIM MOBILE PHONE**

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these safety instructions before using your device and store them for possible future reference.

BATTERY, CHARGER ET ACCESSORIES

If the charger cord is damaged, have it repaired by the manufacturer, its service or a similarly qualified person in order to avoid any hazard.

The charger is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity. Persons who have not read the manual, unless they have received explanations by a person responsible for their safety and supervision should not use this unit.

Children should be monitored to ensure that they do not play with the charger.

The charger should always be readily accessible.

The device should not be exposed to dripping or splashing water.

No objects filled with liquids such as vases shall be placed on the device.

Always leave a minimum distance of 10 cm around the unit to ensure sufficient ventilation.

Naked flame sources, such as candles, should not be placed on top of the device.

The device is intended for use only in a temperate climate.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced or not replaced by the same type or equivalent.



The battery should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.

Different types of batteries, new and used batteries should not be mixed.

The battery must be installed according to the polarity. If the battery is worn, it must be removed from the product.

The battery must be disposed of safely. Always use the collection bins provided (check with your dealer) to protect the environment.

The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. It is asked to dispose of them in a repository for this purpose for recycling.

SWITCH OFF IN RESTRICTED AREAS

Switch the phone off where the use of mobile telephones is not allowed or where there is a risk of causing interference or danger, for example on board an aircraft, near medical equipment, fuel, chemicals or blasting sites.

ROAD SAFETY COMES FIRST

Check the current laws and regulations regarding the use of mobile phones in the areas where you drive.

- Do not handle the telephone when driving.
- Concentrate fully on the driving
- Use a hands-free kit whenever possible
- Leave the road and park up before making or receiving a call, if the driving conditions allow.
- Radio signals could affect some of the car's electronic systems such as the audio stereo and alarm systems.
- If the car is equipped with an airbag, do not hinder its deployment with fixed or wireless equipment. This could result in serious injury due to inadequate performance.

INTERFERENCE

All wireless devices are susceptible to interference which may affect their performance.

AUTHORISED PERSONNEL

Only qualified people are authorised to install or repair this product

ACCESSORIES

Only use batteries, chargers and other accessories which are compatible with this equipment. Do not connect incompatible products.

KEEP THE EQUIPMENT DRY

This equipment is not water proof. Keep it dry.

CHILDREN

Keep your phone in a safe place, out of the reach of young children. The telephone contains small parts that may present a choking hazard.

EMERGENCY CALLS

Emergency numbers may not be available on all cellular networks. Therefore you shouldn't solely depend on the mobile phone to make an emergency call.

Check with your local service provider.

Precautions for use

This mobile phone meets guidelines concerning the exposure to radio waves.

Your mobile phone is a radio transmitter and receiver. It was designed to meet the limits recommended by international guidelines to limit the exposure to radio waves. These guidelines were developed by and independent scientific organisation, The ICNIRP ; and include safety margins designed to ensure the protection of all, regardless of age and health.

The recommendations on exposure guidelines for mobile phones employ a unit of measure known as the Specific absorption rate or SAR. The SAR limit defined in the ICNIRP recommendations is 2.0 watts/kilogramme (W/kg) averaged over 10 grams of tissue. In tests to determine the SAR, the equipment is used in standard usage positions at its highest certified power level in all tested frequency bands. The actual SAR level of a device in use may be lower than the maximum value because the equipment is designed to only use the necessary power required to reach the network. That amount changes depending on a number of factors such as the distance from a network base station.

Radio frequency interference

Radio frequency output from electronic devices can interfere with other electronic equipment and cause malfunctions. Although this phone has been designed in accordance with EU regulations on radio frequency emission, telephone wireless transmitters and electrical circuits can cause interference with other electronic equipment. We therefore recommend taking the following precautions :

Aircraft : Wireless equipment can cause interference in aircraft.

- Turn off your telephone before boarding the aircraft
- Do not use on the ground until allowed to do so by the flight crew.

Vehicles : Telephone radio frequency emissions can affect the electronic systems of motor vehicles. In relation to your vehicle, check with the manufacturer or dealer.

Medical implants :

Medical equipment manufacturers recommend a minimum distance of 15 centimetres between a wireless device and an implanted medical device such as a pacemaker or defibrillator to avoid any interference with the medical device. It is recommended that people fitted with such devices :

- Always keep wireless equipment more than 15cm away from the

medical device.

- Never carry wireless equipment in a breast pocket.
- Place such equipment at the opposite ear to the medical device.
- Turn off the wireless equipment if they think it is interfering with their device
- Follow the instructions provided by the medical implant manufacturer.

If you are fitted with a medical implant and have any questions related to the the use of your mobile/wireless equipment, you should consult your doctor

Hearing :

Warning: Using a headset risks not be able to correctly hear outside sounds. Do not use a headset when it could endanger your safety. Some mobile devices can interfere with the proper operation of hearing aids.

Other medical devices :

Radio transmitting equipment including mobile phones may interfere with the proper operation of insufficiently protected medical equipment. Consult a doctor or the medical equipment manufacturer to find out out whether the equipment is sufficiently protected from external radio wave signals. Turn of your device where required by regulations, particularly in hospitals.

Health facilities : Hospitals and health facilities may be using equipment which is particularly sensitive to external radio frequency emissions. Turn off the telephone when staff or notices tell you to.

Blasting sites and marked areas :

Turn off your device in potentially explosive areas. Follow all official instructions. Sparks in such areas can cause an explosion or a fire, resulting in serious injury or death. Turn off your equipment in petrol/gas stations, especially when near the fuel pumps. Strictly follow usage restrictions in fuel depots, chemical plants or in places using explosives.

Potentially explosive areas are often, but not always, clearly signed. These include areas where it is normally considered advisable to turn of vehicle engines, the area below deck on ships, chemical storage or transfer plants, and areas where the air contains chemical products or particles, such as grain, dust and metal powder. Check with the makers of LPG (such as propane or butane) vehicles that the device can be used safely in their vicinity.

All our phones conform to international standards and regulations, and if need be national ones, with a view to limiting user exposure to

electromagnetic fields. These standards and regulations were adopted after the completion of extensive scientific research. This research established no link between the use of the mobile phone and any adverse effects on health if the device is used in accordance with standard practices.

However if you would like to reduce the level of exposure to radio frequency radiation you can follow the following rules :

- Call when reception conditions are good to lessen the amount of radiation. To do this, avoid calling from underground car parks or when travelling by train or car.

- Call when the telephone connection is at its best (displayed by maximum bars of network reception)

- Use a hands-free kit to ensure the phone is kept away from pregnant women's bellies and adolescents' lower abdomens.

Operating environment

This equipment conforms to the recommendations on the exposure to radio waves when it is used in its normal position next to the ear or at a minimal distance of 1.5cm. When a case, belt clip or holder is used to carry the phone on the body, these should not contain metal and should position the equipment slightly away from the body.

Sending data files or messages requires a good quality network connection. The sending of files or messages can be delayed until such a connection becomes possible. Follow the instructions according to the delay as the transmission hasn't been achieved.

Chapter 2 Phone Introduction

2.1 SIM Card

Before you use your phone, you must insert your SIM card. It's your key to enter into the GSM network.

2.2 Battery

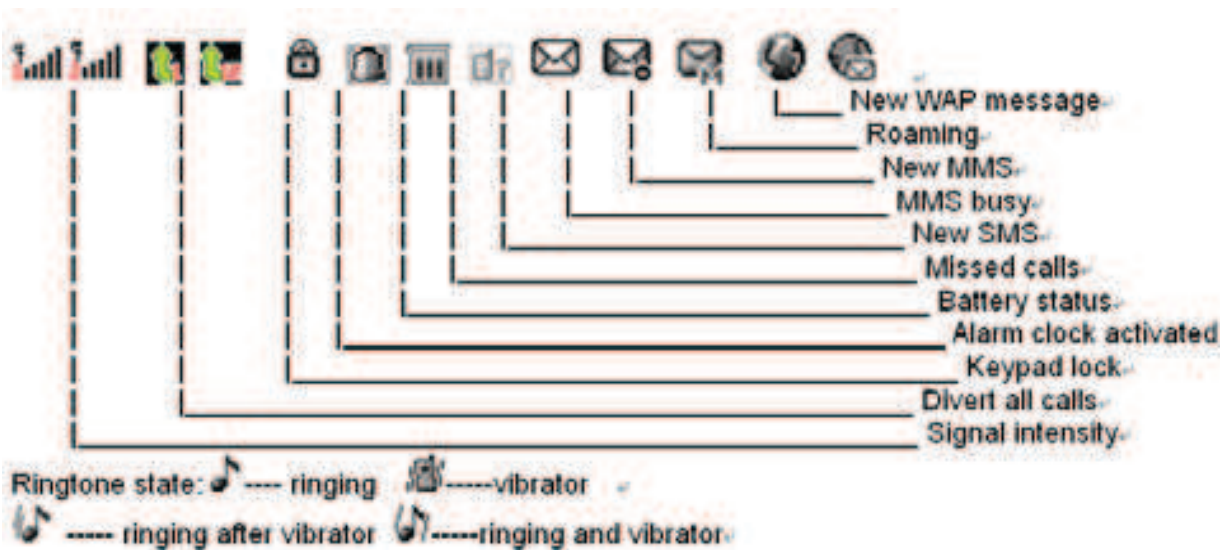
The new battery needs to be charged for at least 5 hours for the first time even though the battery displays fully. Since the second time, just charge the battery until you see the sign on the display is full.

2.3 Power on/off

Press and hold the Power Key to turn on/off the phone.

*Note: if "Emergency number" appears, it means you are out of the service area of the network. But you can still make emergency calls.

2.4 Statusicons



Chapter 3 Menu Details

3.1 Message

- ◆ Write Message: SMS / MMS(no bigger than 100KB, before using MMS, we must choose the correct Profile – Network provider first.)
- ◆ Inbox
- ◆ Outbox
- ◆ Drafts
- ◆ Sentbox
- ◆ Delete message

3.2 Contacts / Phonebook

Users can view contacts / Search a contact/ edit the contacts / delete the contacts / Call the contacts / Send Message to the contacts / Copy the contacts / Move the contacts;

Users can also set groups for different contacts.

In this function, users can check the memory status of both SIM and phone.

3.3 Call logs

- Call history:
 - Dialed calls / Received calls / Missed calls
- Delete calls from Dialed calls / Received calls / Missed calls; or delete all.
- Call timers

3.4 Settings

- SIM modes: Dual SIM open / Only SIM1 open / Only SIM2 open;
- Phone setting: Time& Date / Scheduled Power ON & OFF /

per / Screen saver / Key

definitions / LCD backlight settings.

- Internet: Network selection / Preferences
- Security Setting: SIM lock / Phone Lock / Keypad lock / Change Password.
- Connectivity: Bluetooth / Data Account
- Restore Factory Default, Password: 1122

3.5 Multimedia

◆ Image Viewer: support JPG, GIF picture browser.

◆ Audio player

This mobile phone is able to play audio formats of MP3, MIDI.

◆ Video player

This mobile phone is able to play video formats of MP4, 3GP.

◆ FM radio

This mobile phone supports FM radio. Please plugin earphone before using.

◆ Camera, this phone configured with a VGA camera on the back.

Camera options

Option	Description
Self mode	Activate/deactivate the front camera
To album:	View the saved pictures and the "+/-" on the screen are invalid.
Camera settings	Shutter tone: Sound effect I, II, III and OFF
	Exposure compensation: -4 ~ +4
	Avoid flicker: 50Hz (default), 60Hz
	Shooting delay: 5sec, 10sec, 15sec or OFF.
	Sequence setting: Single, three, five or OFF.
Image setting	Image size: 640*480, 320*240, 160*120, 240*180
	Image quality: intermediate, high, low
White balance	Auto, sunlight, tungsten lamp, fluorescent, cloudy, and incandescent.
Scene mode	Auto, night mode
Special effect setting	Five options are available
Image frame	Two options are available and you can also disable the image frame
Storage path	Memory card
Reset	Restore the default settings

ATTENTION : You must add TFCard to save pictures.

3.6 File Manager

Insert Micro SD Card to browse all files.

3.7 Fun

- E-Book reader

3.8 Profiles

Standard / Silent / Meeting / Outdoor / My profile.

Users can set ringtones, Tone volume, Alert type, Ring type, Answer mode.

3.9 Tools

- ◆ Calendar
- ◆ Alarm
- ◆ Calculator
- ◆ Torch light: Press and hold “OK” key to switch on the Torch light; press and hold again to switch off.

3.10 Attention:

- ◆ Do not approach the phone to Fire, Water, Liquid, Static.
- ◆ Keep the phone away from dusty and dirty.
- ◆ Don't drop, crash the phone.
- ◆ Unpainted.
- ◆ Use the original battery and charger for your safety.
- ◆ Don't open the phone if you have any trouble, turn to our technician for help.

Chapter 4 Trouble shooting

Failure	Reason
Can't switch on	3、 The battery has been run out; 4、 The battery isn't installed properly.
SIM card error	5、 SIM card is dirty. Clean the SIM card. 6、 Re-install the SIM card. 7、 SIM card is damaged. Please change a new one. 8、 (SIM2 is same)
Weak signal	Check the icon of signal strength, where four strips indicate the strongest signal and two or less strips indicate weak signal. (SIM2 is same)
Can't make calls	(I) You have set to hide your own number, but the network operator doesn't support this service. (II). The ambient has strong interference. (III). You have enabled call barring. (IV). You have activated Line 2, but the network operator doesn't support this service.

Can't charge the battery	(I). The battery may be over discharged and it takes a while to charge after connected to the charger. (II) Battery performance has decreased.
Can't connect to network	(I). The signal is too weak, or there is radio interference. (II). Check whether the SIM card is installed properly, whether the contact is poor or whether the card is damaged? Please contact your network operator if the SIM card is damaged.
The photos taken are too dark	(I) The brightness is too low; (II) The environment is too dark
The photos taken are blurry	(I) The object is moving; (II) Your hand shakes when you press the shutter
The photos taken are distorted	The object is too close
Can't access service menu	The SIM card doesn't support

Chapter 5 Technical specification

General	Network	Dual-band: GSM 900 / 1800
	SIM	Dual SIM
Size	Dimensions	107*58.5*12.5MM
	Weight	AROUND 80G (with battery)
Display	Type	QCIF , 65k COLOR
	Size	2.0Inches; resolution: 176*220
Sound	Alert types	Polyphonic (MIDI, MP3 formats)
	Speakerphone	Yes
	Earphone Jack	YES
Memory	Phonebook	100 records
	Call records	20 dialed calls, 20 missed calls,20 received calls
	Card slot	MicroSD (TransFlash), up to 16GB

Data	GPRS	YES
	Infrared port	NO
	USB	Micro 5-PIN USB
Camera	Camera	Yes, back VGA camera
	CPU	MTK6260D
	Languages	Max 4 languages

Features	Messaging	SMS, MMS
	Call transfer	YES
	Browser	YES, WAP
	Radio	YES
	Bluetooth	YES
	Colors	Black, silver
	Java	NO
	Video	AVI, MP4, 3GP
	Music	MIDI, MP3
	Picture	JPG, GIF
	Others	Alarm; Calculator; Calendar; World Time; Auto power on/off; Keypad Lock.
SAR	GSM900	0,3385W/Kg
	GSM1800	0,2709W/Kg
Battery life	Capacity	600mAh
	Stand-by	Up to 200 hrs
	Talk time	Up to 4 hrs
	Kind of Battery	Rechargeable battery LI-Ion 3.7V
Charger technical data		INPUT : AC 100V - 240V- 50~60Hz, 1.0A OUTPUT : DC5V 1000mA
Power supply		DC5V 1000mA

PLR IP Holdings, LLC, its licensees and affiliates, fully support all electronic waste initiatives. As responsible stewards of the environment, and to avoid violating established laws, you should properly dispose of this product in compliance with all applicable regulations, directives or other governances in the area where you reside. Please check with local authorities or the retailer where you purchased this product to determine a location where you can appropriately dispose of the product.

THE DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT WASTE PRODUCTS ON THE PART OF FINAL USERS IN THE EUROPEAN UNION

This symbol on the product or on the container indicates that this product cannot be eliminated with the general waste. The user is responsible for eliminating this kind of waste by throwing them away at a "recycling point" specifically for electrical and electronic waste. Selective collection and electrical equipment recycling contribute to preserve natural resources and warrant waste recycling to protect environment and health. In order to receive



CE 0197

further information about electrical and electronic waste collecting and recycling, contact your Local Council, the service of household waste or the establishment where the product was acquired.

This is to certify that the mobile phone is in conformity with Council directive 1999/5/CE(EMC directive)

Applicable standards:

EN 62311: 2008

EN 62479: 2010

EN 60950-1: 2006 +A11+A1

EN 301489-7 V1.3.1(2005-11)

EN 301489-17 V2.1.1(2009-05)

EN 301511 V9.0.2(2003-03)

EN 300328 V1.7.1(2006-10)

For more information please visit our website
www.mpmanceurope.com

MPMAN PH150
DUAL SIM MOBILE PHONE

INSTRUCTIONS DE SECURITE

Lisez attentivement ces instructions de sécurité avant d'utiliser votre appareil et conservez-les pour une éventuelle consultation ultérieure.

- Si le cordon d'alimentation du chargeur est endommagé, le faire réparer par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Le chargeur n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le chargeur.
- Le chargeur doit toujours demeurer aisément accessible.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures.
- Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- Laissez toujours une distance minimale de 10 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré uniquement.
- ATTENTION: Danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.
- La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
- Différents types de batteries ou des batteries neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- La batterie doit être mise en place en respectant la polarité.
- Si la batterie est usée, elle doit être enlevée du produit.
- La batterie doit être mise au rebut de façon sûre. La déposer dans des bacs de collecte prévus (renseignez-vous auprès de votre revendeur) afin de protéger l'environnement.
- L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.



En application de la directive DEEE 2002/96/CE concernant l'environnement, il est interdit d'éliminer les appareils électriques ou électroniques usagés dans la nature ou dans une simple décharge publique. Il est demandé de les porter dans un dépôt prévu à cet effet pour recyclage.

MISE HORS TENSION DANS LES ZONES R GLEMENT ES

Mettez l'appareil hors tension lorsque l'utilisation de téléphones sans fil n'est pas autorisée ou lorsqu'elle risque de provoquer des interférences ou de

présenter un danger, par exemple à bord d'un avion, à proximité d'équipements médicaux, de carburants, de produits chimiques ou de zones où sont utilisés des explosifs.

LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT

Vérifiez les lois et règlements en vigueur en matière d'utilisation des téléphones portables dans les zones où vous conduisez.

- Ne tenez pas le téléphone dans votre main alors que vous conduisez.
- Concentrez toute votre attention sur la conduite.
- Utilisez un kit mains libres, si possible.
- Quittez la route et gardez-vous avant d'émettre ou de recevoir un appel, si les conditions de conduite le requièrent.
- Les radiofréquences peuvent affecter certains systèmes électroniques de votre véhicule, tels que le système audio stéréo ou les équipements de sécurité.
- Lorsque votre véhicule est équipé d'un airbag, ne gênez pas son déclenchement avec un équipement sans fil ou fixe. Il pourrait en effet provoquer de graves blessures en raison de performances inadéquates.

INTERFÉRENCES

Tous les appareils sans fil peuvent subir des interférences susceptibles d'avoir une incidence sur leurs performances.

PERSONNEL HABILITÉ

Seul le personnel qualifié est habilité à installer ou réparer ce produit

ACCESSOIRE

N'utilisez que des batteries, chargeurs et autres accessoires compatibles pour cet appareil. Ne connectez pas de produits incompatibles

MAINTENEZ VOTRE APPAREIL AU SEC

Votre appareil n'est pas étanche. Maintenez-le au sec.

ENFANT

Conservez votre téléphone dans un endroit sûr, hors de portée des jeunes enfants. Votre téléphone comprend des petites pièces qui peuvent présenter un risque de suffocation.

APPELS D'URGENCE

Les numéros d'urgence peuvent ne pas être disponibles sur tous les réseaux cellulaires. Vous ne devez donc pas dépendre uniquement de votre téléphone portable pour émettre un appel d'urgence.

Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de service local.

PRECAUTION D'USAGE DE L'APPAREIL

Cet appareil mobile est conforme aux directives en matière d'exposition aux

fréquences radioélectriques.

Votre appareil mobile est un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu de manière à respecter les limites recommandées par les directives internationales en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques. Ces directives ont été développées par une organisation scientifique indépendante, l'ICNIRP ; elles intègrent des marges de sécurité destinées à assurer la protection de tous, indépendamment de l'âge et de l'état de santé.

Les recommandations en matière d'exposition applicables aux appareils mobiles sont fondées sur une unité de mesure appelée le débit d'absorption spécifique ou DAS. La limite DAS définie dans les recommandations de l'ICNIRP est de 2,0 watts/kilogramme (W/kg) en moyenne sur un tissu cellulaire de 10 grammes. Lors des tests visant à déterminer le DAS, l'appareil est utilisé dans des positions de fonctionnement standard et fonctionne à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées. Le niveau de DAS réel d'un appareil en cours d'utilisation peut être inférieur à la valeur maximale car l'appareil est conçu pour utiliser uniquement la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. Cette valeur change en fonction d'un certain nombre de facteurs tels que la distance par rapport à une station de base du réseau.

Interférences de radiofréquence

Les émissions de radiofréquence des appareils électroniques peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électroniques et engendrer des dysfonctionnements. Bien que ce téléphone ait été conçu, testé et fabriqué en accord notamment avec les réglementations sur les émissions de radiofréquence de l'Union européenne, les transmetteurs sans fil et circuits électriques de du téléphone peuvent causer des interférences avec d'autres équipements électroniques. Nous vous recommandons donc de prendre les précautions suivantes :

Avion : Les appareils sans fil peuvent générer des interférences dans les avions.

- Éteignez votre téléphone avant d'embarquer dans un avion.
- Ne l'utilisez pas sur la piste sans autorisation de l'équipage.

Véhicules : Les émissions de radiofréquence du téléphone peuvent affecter le système électronique des véhicules motorisés. En ce qui concerne votre véhicule, vérifiez avec le constructeur ou son représentant.

Implants médicaux : Les fabricants d'appareils médicaux recommandent une distance minimale de 15 centimètres entre un appareil sans fil et un implant médical tel qu'un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, afin d'éviter toute interférence avec l'appareil médical. Il est recommandé aux personnes équipées de tels appareils :

- De toujours veiller à maintenir l'appareil sans fil à une distance de plus de 15 cm de l'appareil médical.
- De ne pas porter l'appareil sans fil dans une poche de poitrine.
- De placer l'appareil sans fil au niveau de l'oreille opposée à l'appareil médical.
- D'éteindre l'appareil sans fil si elles pensent qu'une interférence peut se produire.
- De suivre les instructions fournies par le fabricant de leur implant médical.

Si vous portez un implant médical et avez des questions concernant l'utilisation de votre appareil sans fil, consultez votre médecin

Audition : Avertissement : si vous utilisez un kit oreillette, vous risquez de ne pas pouvoir entendre correctement les sons extérieurs. N'utilisez pas de kit oreillette si cela risque de nuire à votre sécurité.

Certains appareils sans fil peuvent interférer avec le bon fonctionnement de certaines prothèses auditives.

Autres dispositifs médicaux : Les équipements de transmission par fréquences radioélectriques, y compris les téléphones sans fil, peuvent interférer avec le bon fonctionnement des appareils médicaux insuffisamment protégés. Consultez un médecin ou le fabricant de l'appareil médical pour déterminer s'ils sont protégés correctement des signaux de fréquences radioélectriques externes. Éteignez votre appareil dans les endroits où le règlement l'exige, notamment dans les hôpitaux.

Établissements de santé : Les hôpitaux et établissements de santé peuvent utiliser des équipements particulièrement sensibles aux émissions de radiofréquence extérieures. Éteignez le téléphone lorsque le personnel ou des panneaux vous y invitent.

Zones à explosion et sites signalés : Éteignez votre appareil dans les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive. Conformez-vous à toutes les instructions affichées. Des étincelles dans de telles zones peuvent provoquer une explosion ou un incendie, causant des blessures corporelles graves voire mortelles. Éteignez votre appareil dans les stations-essence, près des pompes à carburant des stations-service. Observez strictement les restrictions d'utilisation dans les dépôts de carburant, les zones de stockage et de distribution, les usines chimiques ou dans les endroits où sont utilisés des explosifs.

Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, signalées clairement. Il s'agit notamment des zones où il est habituellement conseillé de couper le moteur des véhicules, de la zone située en dessous du pont des bateaux, des installations destinées au transfert ou au stockage de produits chimiques et des zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules, par exemple le grain, la poussière ou les poudres métalliques. Vérifiez également auprès des constructeurs de véhicules utilisant des gaz de pétrole liquéfiés (tels que le propane ou le butane) si l'appareil peut être utilisé en toute sécurité à proximité de ces véhicules.

Tous nos téléphones sont conformes aux normes et réglementations internationales et, le cas échéant, nationales visant à limiter l'exposition des utilisateurs aux champs électromagnétiques. Ces normes et réglementations ont été adoptées après la réalisation de recherches scientifiques approfondies. Ces recherches n'établissent aucun lien entre l'utilisation d'un téléphone mobile et tout effet nocif sur la santé si l'appareil est utilisé conformément aux normes et réglementations applicables.

Cependant, si vous voulez réduire le niveau d'exposition aux rayonnements radiofréquences vous pouvez suivre les règles suivantes :

-Téléphoner dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements. Pour ce faire, éviter de téléphoner dans les parkings souterrains, lors de déplacement en train ou en voiture.

-Téléphoner quand le téléphone capte au mieux (affichage d'un maximum de barrettes de réception de réseau)

-Utiliser un kit main-libre tout en veillant à éloigner le téléphone du ventre pour les femmes enceintes et du bas ventre pour les adolescents.

Environnement et utilisation

Cet appareil est conforme aux recommandations en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques lorsqu'il est utilisé soit dans sa position normale contre l'oreille, soit à une distance minimale de 1,5 centimètres. Lorsqu'un étui, un clip ceinture ou un support est utilisé à des fins de transport sur soi, il ne doit pas contenir de parties métalliques et doit placer l'appareil à une distance minimale de votre corps. L'envoi de fichiers de données ou de messages requiert une connexion de qualité au réseau. L'envoi des fichiers ou messages peut être retardé jusqu'à ce qu'une telle connexion soit possible. Suivez les instructions relatives à la distance de séparation tant que la transmission n'est pas achevée.

Chapitre1 Présentation du téléphone

1.1 Carte SIM

Avant d'utiliser le téléphone, vous devez d'abord insérer votre carte SIM. Elle est la clé d'entrée dans le réseau GSM.

1.2 Batterie

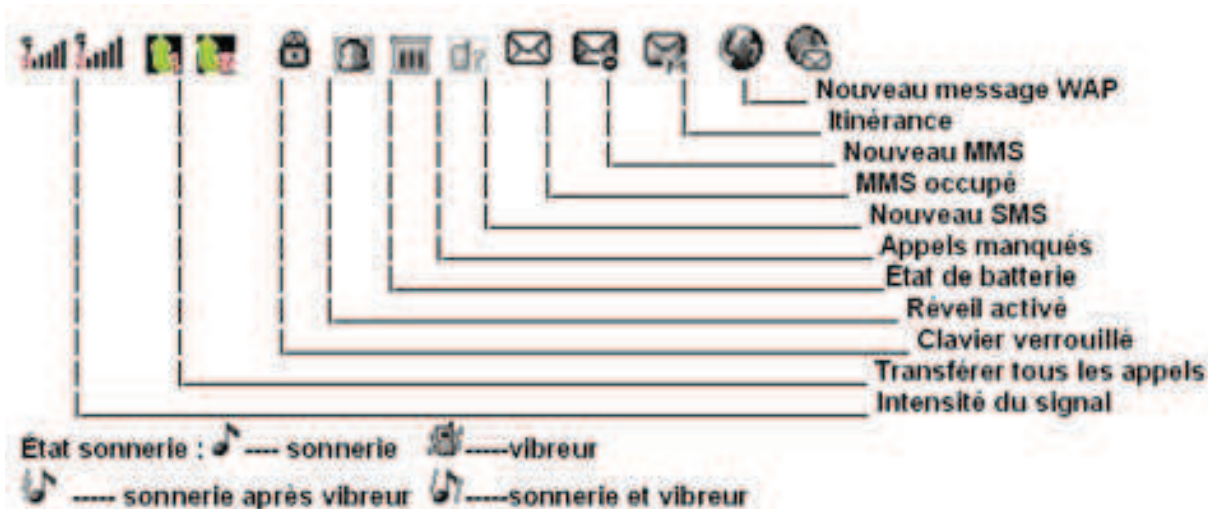
La batterie neuve doit être chargée pendant 5 h au moins la première fois, même si elle affiche une charge complète. A partir de la seconde fois, chargez seulement la batterie jusqu'à apparition du symbole de charge pleine sur l'écran.

1.3 Allumer/Eteindre

Appuyez et maintenez enfoncée la touche Marche/Arrêt (Power) pour allumer ou éteindre le téléphone.

*Note : si un "Numéro d'urgence" apparaît, cela signifie que vous êtes en dehors de la zone de couverture du réseau. Mais vous pouvez toujours effectuer des appels d'urgence.

1.4 Icônes d'état



Chapitre2 Détails du menu

2.1 MeRssages

- ◆ Ecrire un message : SMS / MMS (pas plus de 100Ko, avant d'utiliser le service MMS, nous devons choisir le bon Profil – Fournisseur Internet d'abord.)
- ◆ Boîte de réception
- ◆ Boîte d'envoi
- ◆ Brouillons
- ◆ Messages envoyés
- ◆ Supprimer message

2.2 Contacts / Répertoire

Les utilisateurs peuvent visualiser les contacts / Rechercher un contact / Editer les contacts / Supprimer les contacts / Appeler les contacts / Envoyer un message aux contacts / Copier les contacts / Déplacer les contacts ;

Les utilisateurs peuvent également créer des groupes pour différents contacts.

Au sein de cette fonction, les utilisateurs peuvent vérifier l'état de la mémoire de la carte SIM et du téléphone à la fois.

2.3 Journal des appels

- Historique des appels :
Appels composés / Appels reçus / Appels manqués
- Supprimer les Appels composés / Appels reçus / Appels manqués ; ou Supprimer tout.
- Compteur d'appels

2.4 Paramètres

- Modes SIM : Double SIM activée / Seulement SIM1 activée / Seulement SIM2 activée ;

- Paramètres téléphone : Heure & Date / Programmer allumage & extinction / Langue de saisie par défaut / Papier peint / Ecran de veille / Définition des touches de raccourci / Réglages rétroéclairage LCD.
- Internet : Sélection de réseau / Préférences
- Paramètres de sécurité : Verrouillage de la SIM / Verrouillage du téléphone / Verrouillage du clavier / Changer le mot de passe.
- Connectivité : Bluetooth / Compte de données
- Rétablir les valeurs usine par défaut, Mot de passe : 1122

2.5 Multimédia

◆ Visionneuse d'image : navigateur prenant en charge les images JPG, GIF.

◆ Lecteur audio

Ce téléphone mobile peut lire les formats audio MP3, MIDI.

◆ Lecteur vidéo

Ce téléphone mobile peut lire les formats vidéo MP4, 3GP.

◆ Radio FM

Ce téléphone mobile prend en charge la radio FM. Veuillez connecter les écouteurs avant l'utilisation.

◆ Appareil photo

Ce téléphone est configuré avec un appareil photo VGA à l'arrière.

Options de l'appareil photo

Option	Description
Mode Retardateur	Activer/Désactiver l'appareil photo avant
Vers l'album :	Visualiser les images enregistrées et les réglages "+/-" de l'écran sont invalides.
Réglages Appareil photo	Son du déclencheur : Effet sonore I, II, III et Désactiver
	Compensation d'exposition : -4 ~ +4
	Eviter scintillement : 50Hz (par défaut), 60Hz
	Délai avant prise de vue : 5sec, 10sec, 15sec ou Désactiver.
Réglage image	Réglage de séquence : Unique, trois, cinq ou Désactiver.
	Taille d'image : 640*480, 320*240, 160*120, 240*180
Balance des blancs	Qualité d'image : moyen, élevé, faible
Mode Scène	Auto, lumière du jour, lampe tungstène, fluorescent, nuageux et incandescent.
Réglage Effets Spéciaux	Auto, mode nocturne
	Cinq options sont disponibles

Cadre image	Deux options sont disponibles et vous pouvez aussi désactiver le cadre d'image
Chemin de stockage	Carte mémoire
Réinitialiser	Rétablir les réglages par défaut

ATTENTION : vous devez insérer une micro carte SD pour enregistrer vos photos.

2.6 Gestionnaire de fichiers

Insérez une carte Micro SD pour parcourir tous les fichiers.

2.7 Loisirs

- Lecteur d'e-book

2.8 Profils

Standard / Silencieux / Réunion / Extérieur / Mon profil.

L'utilisateur peut régler la sonnerie de téléphone, le volume de tonalité, le type d'alerte, le type de sonnerie, le mode de réception.

2.9 Outils

- ◆ Calendrier
- ◆ Alarme
- ◆ Calculatrice
- ◆ Lampe torche : Appuyez sur la touche "OK" et gardez-la enfoncée pour allumer la lampe torche ; appuyez et maintenez à nouveau la pression pour éteindre.

2.10 Attention :

- ◆ Eloignez le téléphone du feu, de l'eau, des liquides, des parasites.
- ◆ Mettez le téléphone à l'abri de la poussière et des saletés.
- ◆ Ne faites pas tomber ni ne cognez le téléphone.
- ◆ Ne peignez pas.
- ◆ Utilisez la batterie et le chargeur d'origine pour votre sécurité.
- ◆ N'ouvrez pas le téléphone, en cas de problème, adressez-vous à notre technicien pour obtenir de l'aide.

Chapitre 3 Dépannage

Défaillance	Cause
Impossible d'allumer	1、 La batterie est épuisée ; 2、 La batterie est mal installée.
Erreur carte SIM	1、 La carte SIM est sale. Nettoyez la carte SIM. 2、 Réinstallez la carte SIM. 3、 La carte SIM est abîmée. Veuillez la remplacer par une autre. 4、 (Pareil pour SIM2)
Signal faible	Vérifiez l'icône d'intensité du signal, où quatre bandes indiquent un signal optimal et deux bandes ou moins indiquent un signal faible. (Pareil pour SIM2)

Impossible de passer des appels	(I) Vous avez activé la fonction qui masque votre propre numéro, mais l'opérateur réseau ne prend pas en charge ce service. (II). Il y a de fortes interférences dans le milieu ambiant. (III). Vous avez activé l'interdiction d'appels. (IV). Vous avez activé la Ligne 2, mais l'opérateur réseau ne gère pas ce service.
Impossible de charger la batterie	(I). La batterie peut être trop déchargée et la recharge après connexion au chargeur prend du temps. (II) La performance de la batterie a diminué.
Impossible de se connecter au réseau	(I). Le signal est trop faible, ou il y a des interférences radio. (II). Vérifiez si la carte SIM est installée correctement, si le contact est mauvais ou si la carte est abîmée. Veuillez contacter votre opérateur réseau si la carte SIM est endommagée.
Les photos prises sont trop sombres	(I) La luminosité est trop faible ; (II) L'environnement est trop sombre
Les photos prises sont floues	(I) Le sujet est en mouvement ; (II) Votre main tremble lorsque vous appuyez sur le déclencheur
Les photos prises sont déformées	Le sujet est trop rapproché
Impossible d'accéder au menu service	La carte SIM ne le gère pas

Chapitre 4 Caractéristiques techniques

Général	Réseau	Bibande : GSM 900 / 1800
	SIM	Double SIM
Taille	Dimensions	107*58.5*12.5 mm
	Poids	ENVIRON 80 g (batterie incluse)
Ecran	Type	QCIF , 65k COULEUR
	Taille	2 pouces ; résolution : 176*220
Son	Type de sonnerie	Polyphonique (formats MIDI, MP3)
	Haut-parleur	Oui
	Prise écouteur	OUI
Mémoire	Répertoire	100 entrées

	Journal des appels	20 appels composés, 20 appels manqués, 20 appels reçus
	Fente à carte	MicroSD (TransFlash), jusqu'à 16Go
Données	GPRS	OUI
	Port infrarouge	NON
	USB	Micro USB 5 broches
Appareil photo	Appareil photo	Oui, appareil photo VGA à l'arrière
Fonctionnalités	UC	MTK6260D
	Langues	4 langues max.
	Messages	SMS, MMS
	Transfert d'appel	OUI
	Navigateur	OUI, WAP
	Radio	OUI
	Bluetooth	OUI
	Couleurs	Noir, argenté
	Java	NON
	Vidéo	AVI, MP4, 3GP
	Musique	MIDI, MP3
	Image	JPG, GIF
	Autres	Alarme ; Calculatrice ; Calendrier ; Heure dans le monde ; Allumage/Extinction Auto ; Verrouillage clavier.
SAR	GSM900	0,3385W/kg
	GSM1800	0,2709W/kg
Autonomie de la batterie	Capacité	600mAh
	En attente	Jusqu'à 200 heures
	Temps de conversation	Jusqu'à 4 heures
	Type de batterie	Batterie au LI-Ion rechargeable 3.7V
Caractéristiques techniques du chargeur		ENTREE : CA 100V - 240V- 50~60Hz, 1.0A SORTIE : CD5V 1000mA
Alimentation		DC5V 1000mA

PLR IP Holdings, LLC, se licenciés et affiliés, supportent complètement l'initiative écologique pour un monde meilleur. En tant que gardiens responsables de l'environnement, et pour éviter de violer les lois établies, vous devriez disposer de ces produits dans le respect des réglementations applicables, directives et autres gouvernances dans votre région. Veuillez contacter les autorités locales et votre revendeur pour obtenir plus d'informations concernant le recyclage dans votre région.

La mise au rebut des déchets électroniques est de la responsabilité de l'utilisateur final dans l'Union Européenne.

Le symbole de la poubelle barrée présent sur le produit indique que celui-ci ne peut pas être mis au rebut avec les déchets ménagers classiques. L'utilisateur est responsable de l'élimination de ce type de produit dans les points de collecte désignés spécifiquement pour les



CE 0197

recevoir. Le tri sélectif des déchets est bénéficiaire à l'environnement et aide à préserver les ressources naturelles et la bonne santé des personnes. Pour obtenir plus d'informations concernant le recyclage des produits électriques et

électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur.

Ceci pour certifier que téléphone mobile est conforme à la directive du Conseil 1999/5/CE (directive EMC)

Normes applicables :

EN 62311: 2008

EN 62479: 2010

EN 60950-1: 2006 +A11+A1

EN 301489-7 V1.3.1(2005-11)

EN 301489-17 V2.1.1(2009-05)

EN 301511 V9.0.2(2003-03)

EN 300328 V1.7.1(2006-10)

Pour plus d'informations veuillez visiter notre site Internet

www.mpmaneurope.com

MPMAN PH150
DUAL SIM MOBILE PHONE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo e conservarle per consultazioni future.

In caso il cavo di ricarica sia danneggiato, farlo riparare dal produttore, dal relativo centro assistenza o da una persona similmente qualificata al fine di evitare eventuali pericoli.

Il caricatore non è destinato a essere utilizzato da persone (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. Le persone che non hanno letto il presente manuale non possono utilizzare la presente unità a meno che non abbiano ricevuto spiegazioni da una persona responsabile della loro sicurezza e supervisione.

I bambini devono essere sotto stretta supervisione di un adulto per garantire che non giochino con il caricatore.

Il caricatore deve sempre essere prontamente accessibile.

Il dispositivo non deve essere esposto a spruzzi d'acqua.

Non deve essere posizionato sopra il dispositivo nessun oggetto riempito di liquidi come vasi.

Lasciare sempre una distanza minima di 10 cm attorno all'unità per garantire una ventilazione sufficiente.

Fonti di fiamme libere, quali candele, non devono essere posizionate sopra il dispositivo.

Il dispositivo è destinato a essere utilizzato solo in un clima temperato.

AVVERTENZA: Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita non correttamente o non sostituita utilizzando lo stesso tipo o un tipo equivalente di batteria.

La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

Non devono essere mescolati diversi tipi di batterie, nuove e utilizzate.

La batteria deve essere installata in base alla polarità.

In caso la batteria sia usurata, deve essere rimossa dal prodotto.

La batteria deve essere disposta in modo sicuro. Utilizzare sempre i bidoni di raccolta forniti (controllare con il proprio rivenditore) per proteggere l'ambiente.



La Direttiva europea 2002/69/CE in materia di Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), richiede che i vecchi elettrodomestici non siano smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani. Si richiede di smaltire tali elettrodomestici in un deposito adibito a tale scopo di riciclaggio.

Istruzioni di sicurezza

SPEGNERE IN ZONE VIETATE

Spegnere il telefono in zone in cui non è consentito l'uso del telefono cellulare o in zone dove vi è il rischio di causare interferenze o pericolo, per esempio a bordo di un aereo,

in prossimità di apparecchiature mediche, benzina, agenti chimici o siti con materiale esplosivo.

SICUREZZA STRADALE

Controllare le leggi e le normative vigenti in materia di utilizzo del telefono cellulare in aree di guida.

- Non maneggiare il telefono mentre si è alla guida.
- Concentrarsi completamente sulla guida
- Utilizzare un kit vivavoce ogni qualvolta sia possibile
- Spostarsi dalla strada e parcheggiare prima di effettuare o ricevere una chiamata, se le condizioni di guida lo consentono.
- I segnali radio potrebbero influenzare alcuni dei sistemi elettronici dell'auto quali lo stereo e i sistemi di allarme.
- Se l'auto è dotata di un airbag, non ostacolarne l'apertura con apparecchiature fisse o wireless. Ciò potrebbe comportare lesioni gravi a seguito di prestazioni inadeguate.

INTERFERENZA

Tutti i dispositivi wireless sono suscettibili a interferenza che potrebbe influenzare le relative prestazioni.

PERSONALE AUTORIZZATO

L'installazione o la riparazione del presente prodotto può essere effettuata solo da personale qualificato autorizzato.

ACCESSORI

Utilizzare solamente batterie, caricatori e altri accessori compatibili con il presente apparecchio. Non collegare prodotti incompatibili.

MANTENERE L'APPARECCHIO ASCIUTTO

La presente apparecchiatura non è resistente all'acqua. Mantenerla asciutta.

BAMBINI

Tenere il telefono in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini. Il telefono contiene piccole parti che possono presentare un rischio di soffocamento.

CHIAMATE DI EMERGENZA

I numeri di emergenza potrebbero non essere disponibili su tutti i telefoni cellulari. Pertanto si consiglia di non fare affidamento solamente sul cellulare per effettuare una chiamata d'emergenza.

Consultare il proprio provider di servizi locale.

PRECAUZIONI PERL'USO

Il presente telefono cellulare rispetta le linee guida in materia di esposizione alle onde radio.

Il telefono cellulare è un radio trasmettitore e ricevitore. È stato progettato per soddisfare i limiti raccomandati dalle linee guida internazionali per limitare l'esposizione alle onde radio. Tali linee guida sono state sviluppate da un'organizzazione scientifica indipendente, l'ICNIRP; e includono i margini di sicurezza progettati per assicurare la protezione di tutti, a prescindere dall'età e dallo stato di salute.

Le raccomandazioni in materia di linee guida all'esposizione per i telefoni cellulari impiegano un'unità di misura denominata Tasso di assorbimento specifico o SAR. Il limite SAR definito nelle raccomandazioni dell'ICNIRP è di 2,0 watt/chilogrammo (W/kg) su una media di oltre 10 grammi di tessuto. Nell'ambito di test per la determinazione del SAR, l'apparecchiatura è utilizzata in posizioni di utilizzo standard al più elevato livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza analizzate. L'attuale livello SAR di un dispositivo in uso potrebbe essere inferiore al valore massimo in quanto l'apparecchiatura è progettata solamente per utilizzare la potenza necessaria richiesta per raggiungere la rete. Tale quantità varia a seconda di un certo numero di fattori quali la distanza dalla stazione base di una rete.

Interferenza di radiofrequenza

Le emissioni di radiofrequenza da dispositivi elettronici possono interferire con altre apparecchiature elettroniche e causare malfunzionamenti. Sebbene il presente telefono sia stato progettato nel rispetto delle normative UE in materia di emissioni in radiofrequenza, i trasmettitori wireless del telefono e i circuiti elettrici possono causare interferenze con altre apparecchiature elettroniche. Si consiglia pertanto di prendere le seguenti precauzioni:

Aereo: Le apparecchiature wireless possono causare interferenza negli aerei.

- Spegnere il telefono prima di salire in aereo
- Non utilizzarlo una volta atterrati fino a quando l'equipaggio non darà l'autorizzazione.

Veicoli: Le emissioni in radiofrequenza dei veicoli possono influenzare i sistemi elettronici dei veicoli a motore. In relazione al proprio veicolo, consultare il produttore o il rivenditore.

Impianti medicali: I produttori di attrezzature mediche consigliano una distanza minima di 15 centimetri tra il dispositivo wireless e un dispositivo medico impiantato come un pacemaker o un defibrillatore al fine di evitare qualsiasi interferenza con il dispositivo medico. Alle persone aventi tali dispositivi si consiglia di:

- Tenere sempre l'apparecchiatura wireless a una distanza superiore ai 15 cm dal dispositivo medico.
- Non trasportare mai apparecchiature wireless in un taschino.
- Posizionare tale apparecchiatura all'orecchio opposto al posto in cui è situato il dispositivo medico.
- Spegnere l'apparecchiatura wireless in caso si ritenga che stia interferendo con il dispositivo
- Seguire le istruzioni fornite dal produttore dell'impianto medicale.

Se si ha un dispositivo medico e si hanno domande in relazione all'utilizzo dell'apparecchiatura mobile/wireless, consultare il proprio medico

Udito : Attenzione: L'utilizzo dell'auricolare può provocare il rischio di non udire correttamente i suoni provenienti dall'esterno. Non utilizzare l'auricolare quando ciò potrebbe mettere in pericolo la propria sicurezza. Alcuni dispositivi mobili possono interferire con il funzionamento corretto di apparecchi acustici.

Altri dispositivi medici : Le apparecchiature di trasmissioni radio compresi i telefoni cellulari potrebbero interferire con il funzionamento corretto di apparecchiature mediche non protette a sufficienza. Consultare un medico o il produttore del dispositivo medico per scoprire se l'apparecchiatura è protetta a sufficienza contro i segnali di onde radio esterni. Spegnerne il dispositivo quando richiesto dalle normative, specialmente negli ospedali.

Strutture sanitarie: Gli ospedali e le strutture sanitarie potrebbero utilizzare apparecchiature particolarmente sensibili alle emissioni in radiofrequenza esterne. Spegnerne il telefono in caso sia richiesto dal personale sanitario.

Siti con materiali esplosivi e aree contrassegnate: Spegnerne il dispositivo in aree potenzialmente esplosive. Seguire tutte le istruzioni ufficiali. In tali aree le scintille potrebbero provocare esplosione o incendio, provocando lesioni gravi o il decesso. Spegnerne l'apparecchiatura in stazioni di rifornimento di benzina/gas, specialmente in prossimità delle pompe. Seguire rigorosamente le restrizioni d'uso in depositi di carburante, impianti chimici o in luoghi dove sono utilizzati esplosivi.

Le aree potenzialmente esplosive sono spesso, ma non sempre, marcate chiaramente. Ciò include aree in cui è normalmente ritenuto opportuno spegnere i motori dei veicoli, l'area sottostante i ponti delle navi, i depositi chimici o gli impianti di trasferimento e le aree in cui l'aria contiene prodotti o particelle chimiche, come grano, polvere e polvere di metallo. Consultare i produttori di veicoli a GPL (come propano o butano) per assicurarsi che il dispositivo possa essere utilizzato in modo sicuro in prossimità di tali elementi.

Tutti i nostri telefoni sono conformi alle normative e regolamenti internazionali e, se necessario, quelli nazionali, al fine di limitare l'esposizione dell'utente ai campi elettromagnetici. Tali normative e regolamenti sono stati adottati in seguito al completamento di ricerche scientifiche estensive. Tale ricerca non ha stabilito alcun collegamento tra l'uso di telefoni cellulari ed eventuali effetti avversi sulla salute se il dispositivo è utilizzato in accordo con le pratiche standard.

Tuttavia, se si desidera ridurre il livello di esposizione alle radiazioni di radiofrequenza, è possibile seguire le regole qui di seguito:

-Effettuare chiamate quando le condizioni di ricezione sono buone per diminuire la quantità di radiazioni. Per far ciò, evitare di chiamare da parcheggi sotterranei o mentre si è in viaggio in treno o in auto.

-Effettuare chiamate quando la connessione del telefono è al Massimo (mostrato dal massimo delle barrette sulla ricezione di rete)

-Utilizzare un kit vivavoce per assicurarsi che il telefono sia lontano dal ventre di donne incinte e dagli adolescenti.

Ambiente operativo

La presente apparecchiatura è conforme alle raccomandazioni in materia di esposizione alle onde radio quando utilizzata in una posizione normale in prossimità dell'orecchio o a una distanza minima di 1,5 cm. In caso si utilizzo di una custodia, cintura o supporto per trasportare il telefono sul corpo, tali elementi non devono contenere metallo e devono trasportare l'apparecchiatura leggermente distante dal corpo.

L'invio di file dati o messaggi richiede una connessione di rete di buona qualità. L'invio di file o messaggi può essere ritardato fintanto che sarà possibile tale connessione. Seguire le istruzioni relative al ritardo se la trasmissione non è stata raggiunta.

Chapter 6 Introduzione al telefono

6.1 Scheda SIM

Prima di utilizzare il telefono, è necessario inserire la scheda SIM. È la chiave di accesso alla rete GSM.

6.2 Batteria

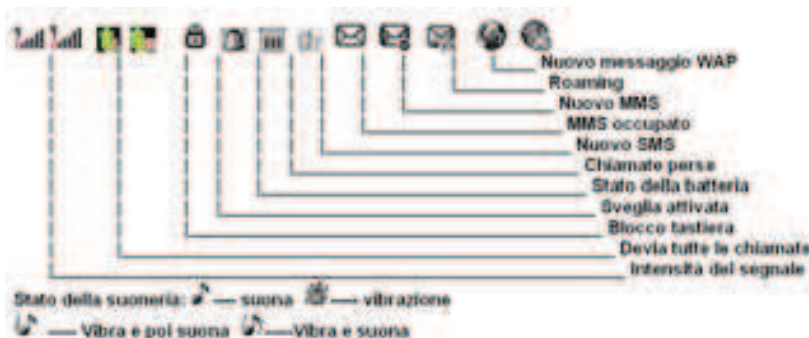
La nuova batteria deve essere caricata per almeno 5 ore per la prima volta anche se viene visualizzato il messaggio di ricarica completa. A partire dalla seconda volta, caricare la batteria solo fino a quanto sarà visualizzato il simbolo di ricarica completa.

6.3 Accensione/Spegnimento

Premere e tenere premuto il Tasto di alimentazione per accendere/spegnere il telefono.

***Nota:** In caso appaia il messaggio "Numero d'emergenza", significa che si è fuori dall'area di copertura di rete. Tuttavia sarà ancora possibile effettuare chiamate d'emergenza.

6.4 Icone di stato



6.5 Elenco

Funzionalità

- Funzioni chiamate, cronologia chiamate: 20 chiamate effettuate, 20 chiamate perse, 20

chiamate ricevute

- SMS, MMS, WAP, GPRS
- Rubrica, 100 contatti sul telefono più contatti sulla SIM1 e SIM2.
- Fotocamera VGA
- FM, Bluetooth, riproduzione Audio e Video, visualizzatore di immagini.
- Scheda TF, massimo 16GB.
- Altro: Giochi; Sveglia; Calcolatrice; Calendario; Fusi orari del mondo; Accensione/spegnimento automatico; Blocco tastiera.
- Accessori: Adattatore, cavo USB, auricolare, Batteria; Manuale utente, scheda di garanzia, confezione regalo.

Chapter 7

7.1 Messaggi

- ◆ Scrivere un messaggio: SMS/MMS (non di dimensioni maggiori di 100KB, prima di utilizzare gli MMS, è necessario prima scegliere il Profilo – provider di rete corretti.)
- ◆ In arrivo
- ◆ In uscita
- ◆ Bozze
- ◆ Inviati
- ◆ Elimina messaggi

7.2 Contatti /Rubrica

Gli utenti possono visualizzare i contatti / Cercare un contatto / Modificare un contatto / Eliminare un contatto/ chiamare un contatto / Inviare messaggi a un contatto / Copiare un contatto/ Spostare un contatto;

Gli utenti possono inoltre impostare gruppi di contatti diversi.

Nella presente funzione, gli utenti possono controllare lo stato di memoria del telefono e della SIM.

7.3 Registri chiamate

- Cronologia delle chiamate:
Chiamate effettuate/chiamate ricevute/chiamate perse
- Eliminare chiamate da chiamate effettuate/chiamate ricevute/chiamate perse; oppure eliminare tutto.
- Timer delle chiamate

7.4 Impostazioni

- Modalità SIM: Due SIM aperte /solo SIM1 aperta /solo SIM2 aperta;
- Impostazioni del telefono: Ora e data / Accensione e spegnimento programmati / Lingue / Ingresso predefinito / Sfondo / salvaschermo / Definizioni tasti / Impostazioni di retroilluminazione LCD.
- Internet: Selezione della rete / preferenze
- Impostazioni di sicurezza: Blocco SIM/ Blocco del telefono/ Blocco della tastiera /Cambio Password.
- Connettività: Bluetooth / Account dati
- Ripristinare le impostazioni di fabbrica, Password: 1122

7.5 Applicazioni multimediali

◆ Visualizzatore di immagini Supporta browser di immagini JPG, GIF.

◆ Lettore Audio

Il presente telefono cellulare è in grado di riprodurre formati audio MP3, MIDI.

◆ Lettore Video

Il presente telefono cellulare è in grado di riprodurre formati video MP4, 3GP.

◆ Radio FM

Il presente telefono cellulare supporta la radio FM. Collegare gli auricolari prima dell'utilizzo.

◆ Fotocamera, il presente telefono è configurato con una fotocamera VGA sul retro.

Opzioni della fotocamera

Opzione	Descrizione
Modalità automatica	Attiva/disattiva la fotocamera frontale
All'album:	Visualizza le immagini salvate e i tasti "+/-" sullo schermo non sono validi.
Impostazioni fotocamera	Tono di scatto: Effetto sonoro I, II, III e OFF
	Compensazione dell'esposizione: -4 ~ +4
	Evita sfarfallio: 50Hz (predefinito), 60Hz
	Scatto ritardato: 5sec, 10sec, 15sec o OFF.
	Impostazioni sequenza: Singolo, tre, cinque o OFF.
Impostazioni immagine	Dimensione dell'immagine: 640*480, 320*240, 160*120, 240*180
	Qualità dell'immagine: Media, alta, bassa
Bilanciamento del bianco	Automatico, luce diurna, lampada al tungsteno, fluorescente, nuvoloso e incandescente.
Modalità scena	Modalità automatica e notturna
Impostazioni effetti speciali	Sono disponibili cinque opzioni
Fotogramma dell'immagine	Sono disponibili due opzioni ed è inoltre possibile disabilitare il fotogramma dell'immagine.
Percorso di memorizzazione	Scheda di memoria
Resetta	Ripristina alle impostazioni predefinite

7.6 File Manager

Inserire la scheda SD per sfogliare i file.

7.7 Svago

● Lettore e-book

7.8 Profili

Standard / Silenzioso / Riunione / all'aperto / mio profilo.

Gli utenti possono impostare le suonerie, il volume del tono, il tipo di sveglia, il tipo di suoneria, la modalità di risposta.

7.9 Strumenti

◆ Calendario

- ◆ Sveglia
- ◆ Calcolatrice
- ◆ Torcia: Premere e tenere premuto il tasto "OK" per accendere la torcia; premere e tenere premuto nuovamente per spegnerla.

7.10 Attenzione:

- ◆ Non avvicinare il telefono a Fiamme, Acqua, liquidi o elementi statici.
- ◆ Tenere il telefono lontano da polvere e sporcizia.
- ◆ Non far cadere o mandare in crash il telefono.
- ◆ Non verniciato.
- ◆ Utilizzare la batteria e il caricatore originali per la propria sicurezza.
- ◆ Non aprire il telefono in caso di problemi, per assistenza rivolgersi a un tecnico.

Chapter 8 Risoluzione dei problemi

Problema	Ragione
Impossibile l'accensione	1、 La batteria si è scaricata. 2、 La batteria non è installata correttamente.
Errore della scheda SIM	1、 La scheda SIM è sporca. Pulire la scheda SIM. 2、 Installare nuovamente la scheda SIM. 3、 La scheda SIM è danneggiata. Sostituirla con una nuova. 4、 (lo stesso vale per la SIM2)
Segnale debole	Controllare l'icona della forza di segnale, ove quattro strisce indicano il segnale massimo mentre due o meno strisce indicano un segnale debole. (lo stesso vale per la SIM2)
Impossibile effettuare chiamate	(i) Si è impostato il proprio numero come nascosto ma l'operatore di rete non supporta tale servizio. (II). L'ambiente ha forti interferenze. (III). Si è abilitato il blocco delle chiamate. (IV). Si è attivata la Linea 2 ma l'operatore di rete non supporta questo servizio.
Impossibile caricare la batteria	(I). La batteria potrebbe essere troppo scarica e quindi impiegare un attimo per caricarsi dopo averla connessa al caricatore. (II) Le prestazioni della batteria sono diminuite.
Impossibile collegarsi alla rete	(I). Il segnale è troppo debole o vi sono interferenze radio. (II). Controllare che la scheda SIM sia installata correttamente, e se il contatto è debole o se la scheda è danneggiata. Contattare l'operatore di rete se la scheda SIM risulta essere danneggiata.
Le foto scattate sono troppo scure	(I) La luminosità è troppo bassa; (II) L'ambiente è troppo scuro
Le foto scattate sono sfocate	(I) L'oggetto è in movimento; (II) Le mani si muovono quanto si preme l'otturatore.

Le foto scattate sono distorte	L'oggetto è troppo vicino
Impossibile accedere al menu servizi	La scheda SIM non lo supporta

Chapter 9 Specifiche tecniche

Generale	Rete	Dual-band: GSM 900 / 1800
	SIM	Dual SIM
Dimensione	Dimensione	107*58,5*12,5MM
	Peso	INTORNO A 80G (con batteria)
Schermo	Tipo	QCIF a 65.000 COLORI
	Dimensione	2,0 pollici; risoluzione: 176*220
Audio	Tipi di sveglia	Polifonica (formati MIDI, MP3)
	Casse	Sì
	Jack per auricolari	SÌ
Memoria	Rubrica	100 voci
	Registro chiamate	20 chiamate effettuate, 20 chiamate perse, 20 chiamate ricevute
	Vano scheda	MicroSD (TransFlash), fino a 16GB
Dati	GPRS	SÌ
	Porta a infrarossi	NO
	USB	Micro USB a 5 PIN
Fotocamera	Fotocamera	Sì, fotocamera VGA posteriore
Funzionalità	CPU	MTK6260D
	Lingue	Massimo 4 lingue
	Messaggi	SMS, MMS
	Trasferimento di chiamata	Sì
	Browser	SÌ, WAP
	Radio	SÌ
	Bluetooth	SÌ
	Colori	Nero, argento
	Java	NO
	Video	AVI, MP4, 3GP
	Musica	MIDI, MP3
	Immagini	JPG, GIF
	Altro	Sveglia; Calcolatrice; Calendario; Fusi orari del mondo; Accensione/spegnimento automatico; Blocco tastiera
SAR	GSM900	0,3385W/Kg
	GSM1800	0,2709W/Kg
Durata della batteria	Capacità	600mAh
	Stand-by	Fino a 250 ore
	Tempo di chiamata	Fino a 4 ore

	Tipo di batteria	Batteria ricaricabile agli ioni di litio 3.7V
Specifiche tecniche del caricatore	INGRESSO: AC 100V - 240V- 50~60Hz, 1.0A USCITA : DC5V	

La PLR IP Holdings, LLC, i suoi licenziatari ed affiliati, supportano completamente tutte le iniziative riguardanti la gestione dei rifiuti elettronici. In qualità di amministratori responsabili dell'ambiente, e per evitare la violazione delle leggi stabilite, l'utente deve smaltire adeguatamente il presente prodotto in conformità con tutti i regolamenti, direttive e governante applicabili nella propria area di residenza. Controllare con le autorità locali o il venditore da cui si è acquistato il presente prodotto per determinare un luogo dove è possibile smaltire adeguatamente il prodotto.

SMALTIMENTO DEI PRODOTTI DI SCARTO DI ATTREZZATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE DA PARTE DEGLI UTENTI FINALI NELL'UNIONE EUROPEA

Il presente simbolo posto sul prodotto o sulla confezione indica che il presente prodotto non può essere smaltito con i rifiuti generici. L'utente è responsabile per lo smaltimento di tali tipologie di rifiuti gettandoli presso i "centri di riciclaggio" apposti per i rifiuti



CE 0197

elettrici ed elettronici. La raccolta differenziata e il riciclaggio delle attrezzature elettriche contribuiscono a conservare le risorse naturali e garantire il riciclaggio dei rifiuti protegge l'ambiente e la salute. Al fine di ricevere ulteriori informazioni in merito alla raccolta e al riciclaggio di rifiuti elettrici ed elettronici, contattare il proprio Consiglio locale, il servizio dei rifiuti domestici o lo stabilimento ove è stato acquistato il prodotto.

Questo certifica che cellulare è conforme a direttiva del consiglio 1999/5/CE(direttiva EMC)

Standard Applicabile:

EN 62311: 2008

EN 62479: 2010

EN 60950-1: 2006 +A11+A1

EN 301489-7 V1.3.1(2005-11)

EN 301489-17 V2.1.1(2009-05)

EN 301511 V9.0.2(2003-03)

EN 300328 V1.7.1(2006-10)

Per ulteriori informazioni visitare il sito
www.mpmaneurope.com

**MPMAN PH150
DUAL SIM MOBILE PHONE**

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme Ihres Geräts bitte sorgfältig durch und bewahren sie für eine zukünftige Bezugnahme an einem guten Ort auf.

Falls das Stromkabel des Aufladegeräts Schäden aufweist, lassen Sie es vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachperson auswechseln, um Gefahren zu vermeiden.

Dieses Aufladegerät ist nicht dafür bestimmt, dass sie von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Aufladegerät muss jederzeit leicht zugänglich sein.

Halten Sie das Gerät vor Wassertropfen oder Schmutz stets gut geschützt.

Stellen Sie niemals mit Wasser gefüllte Gegenstände, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät.

Lassen Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm rund ums Gerät, um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen.

Stellen Sie niemals Gegenstände mit offenen Flammen aufs Gerät, z.B. brennende Kerzen.

Nehmen Sie das Gerät nur bei einer gemäßigten Temperatur in Betrieb.

ACHTUNG: Explosionsgefahr, falls die Batterie nicht richtig ersetzt wird. Ersetzen Sie sie nur mit dem gleichen oder einem gleichwertigen Batterietyp aus.

Die Batterie darf keinen extremen hohen Temperaturen ausgesetzt werden, z.B. unter direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichen Hitzequellen.

Mischen Sie keine unterschiedliche Batterietypen oder neue und verbrauchte miteinander.

Setzen Sie die Batterie unter Beachtung der Polaritäten ein.

Eine verbrauchte Batterie muss aus dem Gerät herausgenommen werden.

Die Batterie muss sicher entsorgt werden. Bringen Sie sie aus Umweltschutzgründen an dafür vorgesehenen Sammelstellen (erkundigen Sie sich bitte beim Verkäufer).



Laut den Umweltschutzrichtlinien DEEE 2002/96/CE ist es untersagt, Elektro- oder Elektronikgeräte nach Ablauf ihrer Lebensdauer frei oder mit dem Hausmüll zu entsorgen. Bringen Sie sie für die Wiederverwertung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle.

Sicherheitshinweise

AUSSCHALTEN IN GEFAHRBEREICHEN

Schalten Sie das Telefon in Bereichen aus, in denen der Einsatz von Mobiltelefonen nicht gestattet ist oder wo es zu Störungen oder Gefährdungen kommen kann, zum Beispiel an Bord eines Flugzeugs, in der Nähe medizinischer Geräte, Kraftstoffen, Chemikalien oder an Orten, an denen Sprengungen erfolgen.

VERKEHRSSICHERHEIT GEHT VOR

Überprüfen Sie die geltenden Gesetze und Vorschriften bezüglich der Nutzung von Mobiltelefonen in den Bereichen, in denen Sie fahren.

- Telefonieren Sie nicht während der Fahrt.
- Konzentrieren Sie sich voll auf das Fahren
- Verwenden Sie möglichst eine Freisprechanlage
- Wenn es die Fahrbedingungen zulassen, verlassen Sie die Straße und halten Sie zum Entgegennehmen oder Tätigen eines Anrufs an.
- Funksignale können einige der elektronischen Systeme im Auto beeinträchtigen wie das Autoradio und Diebstahlsicherung.
- Wenn das Fahrzeug mit einem Airbag ausgestattet ist, behindern Sie nicht seine Entfaltung durch fest installierte oder drahtlose Geräte. Dies könnte zu schweren Verletzungen aufgrund unzureichender Entfaltung des Airbags führen.

STÖRUNGEN

Alle drahtlosen Geräte sind für Störungen anfällig, die ihre Leistung beeinträchtigen können.

BEFUGTES PERSONAL

Dieses Produkt darf nur von qualifizierten Personen installiert und repariert werden.

ZUBEHÖR

Verwenden Sie nur Batterien, Ladegeräte und weiteres Zubehör, das mit diesem Gerät kompatibel ist. Schließen Sie keine inkompatiblen Geräte an.

GERÄT TROCKEN HALTEN

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Halten Sie es trocken.

KINDER

Bewahren Sie Ihr Telefon an einem sicheren Ort auf, außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern. Das Telefon enthält Kleinteile, die zum Ersticken führen können.

NOTRUF

Möglicherweise sind Notrufnummern nicht für alle Mobilfunknetze verfügbar. Daher sollten Sie nicht nur auf das Mobiltelefon angewiesen sein, um einen Notruf zu tätigen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Dienstleister.

VORSICHTSMAßNAHMAN FÜR DIE BENUTZUNG

Dieses Mobiltelefon entspricht den Richtlinien bzgl. der Belastung durch Funkwellen.

Ihr Mobiltelefon enthält einen Funksender und -empfänger. Es wurde so entwickelt, dass es die Grenzen von international empfohlen Richtlinien einhält, welche die Belastung durch Funkwellen einschränken. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen Wissenschaftsorganisation ICNIRP entwickelt und beinhalten auch Sicherheitsfaktoren, um den Schutz aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand zu gewährleisten.

Die Empfehlungen für die Belastungsrichtlinien für Mobiltelefone verwenden eine Maßeinheit, die Spezifische Absorptionsrate oder SAR genannt wird. Der SAR-Grenzwert in den ICNIRP-Empfehlungen beträgt 2,0 Watt/Kilogramm (W/kg) gemittelt über 10g Gewebe. Um die SAR zu bestimmen, wird in Tests das Gerät auf allen getesteten Frequenzbändern in Standard-Benutzungspositionen bei der höchsten zulässigen Sendeleistung betrieben. Der tatsächliche SAR-Wert eines Geräts im Betrieb kann niedriger als der maximale Wert sein, weil das Gerät so ausgelegt ist, dass es nur die benötigte Leistung verwendet, um das Netzwerk zu erreichen. Der Wert hängt von einer Reihe von Faktoren ab, wie der Entfernung zur einer Basisstation des Funknetzes.

Funkfrequenzstörungen

Die Funkfrequenzaussendung von elektronischen Geräten kann andere elektronische Geräte stören und Fehlfunktionen verursachen. Obwohl dieses Telefon in Übereinstimmung mit den EU-Vorschriften zur Funkfrequenzaussendung entwickelt wurde, können die Sender von drahtlosen Telefonen und elektrischen Schaltungen Störungen bei anderen elektronischen Geräten verursachen. Wir empfehlen deshalb die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

Flugzeug: Drahtlose Geräte können in Flugzeugen Störungen verursachen.

- Schalten Sie das Telefon vor dem Einsteigen in das Flugzeug aus.
- Nicht am Boden verwenden, bis die Besatzung dies erlaubt.

Fahrzeuge: Die Funkfrequenzemissionen des Telefons können die elektronischen Systeme von Kraftfahrzeugen beeinflussen. Überprüfen Sie dies bezüglich Ihres Fahrzeugs mit dem Hersteller oder Händler.

Medizinische Implantate: Die Hersteller medizinischer Geräte empfehlen einen Mindestabstand von 15 Zentimetern zwischen einem Mobiltelefon und einem implantierten medizinischen Gerät, wie einem Herzschrittmacher oder Defibrillator, um Störungen des medizinischen Geräts zu vermeiden. Es wird empfohlen, dass die Personen mit solchen Geräten:

- Stets einen Abstand von mehr als 15 cm zwischen drahtlosen Geräten und dem medizinischen Gerät einzuhalten.
- Niemals drahtlose Geräte in einer Brusttasche tragen.
- Diese Geräte an das dem medizinischen Gerät gegenüberliegende Ohr halten.
- Drahtlose Geräte ausschalten, wenn Sie glauben, dass sie ihr Gerät stören.
- Die Anweisungen des Herstellers des medizinischen Implantats befolgen.

Wenn Sie ein medizinisches Implantat tragen und Sie Fragen im Zusammenhang mit der Benutzung Ihrer mobilen/drahtlosen Geräte haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Gehör: Warnung: Die Verwendung eines Headsets kann dazu führen, dass Sie äußere Geräusche nicht hören. Tragen Sie keinen Headset, wenn dies Ihre Sicherheit gefährden könnte. Einige tragbare Geräte können den ordnungsgemäßen Betrieb von Hörgeräten stören.

Weitere medizinische Geräte: Funkgeräte, einschließlich Mobiltelefone, können den ordnungsgemäßen Betrieb von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller der medizinischen Geräte, um herauszufinden, ob das Gerät ausreichend vor externen Radiowellensignalen geschützt ist. Schalten Sie das Gerät an Orten aus, an denen es durch Vorschriften erforderlich ist, insbesondere in Krankenhäusern.

Medizinische Einrichtungen: Krankenhäuser und Gesundheitseinrichtungen verwenden möglicherweise Geräte, die besonders empfindlich auf externe Funkfrequenzemissionen reagieren. Schalten Sie das Telefon aus, wenn Mitarbeiter oder Hinweise Sie dazu auffordern.

Orte, an den Sprengungen erfolgen und markierte Bereiche: Schalten Sie das Gerät in explosionsgefährdeten Bereichen aus. Alle Anweisungen befolgen. In solchen Bereichen können Funken eine Explosion oder einen Brand verursachen, was zu schweren Verletzungen oder zu Tod führen kann. Schalten Sie Ihre Geräte an Benzin-/Gas-Tankstellen aus, vor allem in der Nähe der Zapfsäulen. Halten Sie sich strikt an die Nutzungsbeschränkungen in Kraftstoffdepots, chemischen Anlagen oder an Orten mit Sprengstoff.

Explosionsgefährdete Bereiche sind oft, aber nicht immer, klar gekennzeichnet. Dazu zählen Bereiche, in denen es normalerweise ratsam ist, die Motoren von Fahrzeugen auszuschalten, wie auf Schiffen unter Deck, in Chemikalienlagern oder die Versandinrichtungen und Gebiete, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel enthält, wie Mehl, Staub und Metallpulver. Überprüfen Sie mit den Produzenten von LPG-Fahrzeugen (wie Propan oder Butan), ob das Gerät in deren Umgebung sicher verwendet werden kann.

Alle unsere Telefone entsprechen den internationalen und ggf. nationalen Normen und Vorschriften in Hinblick auf eine Begrenzung elektromagnetischer Felder, denen der Anwender ausgesetzt ist. Diese Normen und Vorschriften wurden nach Abschluss umfangreicher, wissenschaftlicher Forschung übernommen. Diese Forschungsergebnisse stellten keinen Zusammenhang zwischen der Verwendung des Mobiltelefons und negativen Auswirkungen auf die Gesundheit fest, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit Standardverfahren verwendet wurde.

Wenn Sie allerdings die Belastung durch hochfrequente Strahlung reduzieren möchten, können Sie die folgenden Regeln beachten:

-Um die Strahlungsbelastung zu verringern, tätigen Sie Anrufe nur, wenn die

Empfangsbedingungen gut sind. Vermeiden Sie Anrufe in Tiefgaragen und auf Reisen mit Bahn oder Auto.

-Tätigen Sie Anrufe nur, wenn die Telefonverbindung am optimal ist (wird durch die maximale Anzahl an Balken des Netzwerkempfangs angezeigt)

-Verwenden Sie eine Freisprechanlage, damit sich das Telefon nicht in der Nähe des Bauchs von Schwangeren oder des Unterleibs von Jugendlichen befindet.

Betriebsumgebung

Dieses Gerät entspricht den Empfehlungen zur Belastung durch Funkwellen, wenn es in seiner normalen Position in der Nähe des Ohrs oder in einem Mindestabstand von 1,5 cm verwendet wird. Wenn eine Tasche, ein Gürtelclip oder eine Halterung verwendet wird, um das Telefon am Körper zu tragen, sollten diese kein Metall enthalten und das Gerät in etwas Abstand vom Körper halten.

Das Senden von Datendateien oder Mitteilungen erfordert eine gute Netzwerkverbindungsqualität. Das Versenden von Dateien oder Mitteilungen kann verzögert werden, bis eine derartige Verbindung vorhanden ist. Befolgen Sie die Anweisungen entsprechend zur Verzögerung, wenn die Übertragung nicht erfolgreich war.

Kapitel 1 Einleitung zum Telefon

1.1 SIM-Karte

Bevor Sie Ihr Mobiltelefon in Betrieb nehmen müssen Sie Ihre SIM-Karte einschieben. Diese Karte dient als Ihren Schlüssel für den Zugang zum GSM-Netzwerk.

1.2 Batterie

Lassen Sie die neue Batterie für die erste Inbetriebnahme mindestens 5 Stunden aufladen, selbst wenn die Batterieladeanzeige anzeigt, dass die Batterie voll ist. Nach dem zweiten Mal lassen Sie die Batterie soweit aufladen, bis Sie das Symbol im Display vollständig sehen können.

1.3 Ein-/Ausschalten (ON/Off)

Zum Ein-/Ausschalten des Mobiltelefons halten Sie die Power-Taste gedrückt.

*Anmerkung: Falls die Nachricht "Emergency number" (Notrufnummer) erscheint bedeutet dies, dass Sie sich nicht innerhalb des Versorgungsbereichs des Netzwerks befinden. Sie können aber dennoch Notrufe machen.

1.4 Symbole zur Statusanzeige



Kapitel 2

Menü-Einheiten

2.1 Nachricht

◆ Nachrichten schreiben: SMS / MMS (nicht größer als 100KB; vor der Anwendung des MMS

wählen Sie das korrekte Profil – den Netzanbieter zuerst wählen.)

- ◆ Posteingang
- ◆ Postabgang
- ◆ Entwürfe
- ◆ Gesendete Nachrichten
- ◆ Nachricht löschen

2.2 Kontakte / Telefonbuch

Den Benutzern stehen die folgenden Funktionen zur Verfügung: Ansicht der Kontakte / Suche nach einem Kontakt / Kontakte bearbeiten / Kontakte löschen / Kontakte anrufen / Nachricht an die Kontakte senden / Kontakte kopieren / Kontakte verschieben;

Sie können ebenfalls Gruppen für verschiedene Kontakte erstellen.

Mit dieser Funktion können Sie den Speicherstatus sowohl der SIM als auch des Mobiltelefons überprüfen.

2.3 Anrufprotokolle

- Anrufverlauf:
 - Gewählte Nummern / Empfangene Anrufe / Verpasste Anrufe
- Löschen der Anrufe unter Gewählte Nummern / Empfangene Anrufe / Verpasste Anrufe; oder Alle löschen.
- Anruf-Zeitmesser

2.4 Einstellungen

- SIM-Modi: Dual-SIM offen / Nur SIM1 offen / Nur SIM2 offen;
- Telefoneinstellungen: Uhrzeit & Datum / Zeitplanmäßiges Ein-/Ausschalten (ON/OFF) / Sprachen / Standard-Eingabe / Hintergrund / Displayschoner / Tastendefinitionen / Einstellungen der LCD-Hintergrundbeleuchtung.
- Internet: Netzwerkwahl / Vorzugsparameter
- Sicherheitseinstellungen: SIM sperren / Telefon sperren / Tastensfeld sperren / Passwort ändern.
- Verbindbarkeit: Bluetooth / Daten-Account
- Wiederherstellen der werkseitigen Standardeinstellungen; Passwort: 1122

2.5 Multimedia

◆ Bild-Viewer: unterstützt den JPG-, GIF-Bildbrowser.

◆ Audio-Player

Mit diesem Mobiltelefon können die Audioformate MP3, MIDI abgespielt werden.

◆ Video-Player

Mit diesem Mobiltelefon können die Videoformate MP4, 3GP abgespielt werden.

◆ FM-Radio

Dieses Mobiltelefon unterstützt das FM-Radio. Schließen Sie vor der Benutzung die Kopfhörer an.

◆ Kamera. Dieses Mobiltelefon ist mit einer VGA-Kamera auf der Rückseite ausgestattet.

Kamera-Optionen

Option	Beschreibung
Eigen-Modus	Aktivieren/Deaktivieren der vorderen Kamera
Zum Album:	Betrachten der gespeicherten Bilder. "+/-" im Displayschirm sind ungültig
Kamera-Einstellungen	Verschluss-ton: Toneffekt I, II, III und OFF (AUS)
	Belichtungsausgleich: -4 ~ +4
	Vermeiden eines Flimmerns: 50 Hz (voreingestellt), 60 Hz
	Aufnahmeverzögerung: 5 Sek., 10 Sek., 15 Sek. oder OFF (AUS)
Bildeinstellung	Sequenzeinstellung: einzeln, drei, fünf oder OFF (AUS)
	Bildformat: 640*480, 320*240, 160*120, 240*180
Bildqualität	Bildqualität: mittel, hoch, niedrig
	Auto, Sonnenlicht, Wolframlampe, fluoreszierend, trüb und weißglühend
Weißabgleich	Auto, Sonnenlicht, Wolframlampe, fluoreszierend, trüb und weißglühend
Szenen-Modus	Auto, Nachmodus
Einstellung von Spezialeffekten	Fünf Optionen stehen zur Verfügung
Bilderrahmen	Zwei Optionen stehen zur Verfügung; der Bilderrahmen kann auch deaktiviert werden
Speicherpfad	Speicherkarte
Rücksetzen	Wiederherstellen der Standardeinstellungen

2.6 Dateien-Manager

Zum Durchsuchen aller Dateien schieben Sie eine Mikro-SD-Karte ein.

2.7 Unterhaltung

● E-Book-Leser

2.8 Profile

Standard / Ruhig / Konferenz / Im Freien / Privatprofil.

Hier stellen Sie die Klingeltöne, die Lautstärke, den Alarmtyp, die Art des Klingeltons und den Beantwortungsmodus ein.

2.9 Extras

◆ Kalender

- ◆ Alarm
- ◆ Taschenrechner
- ◆ Taschenlampe: Drücken Sie auf die "OK"-Taste und halten diese gedrückt, um die Taschenlampe einzuschalten; zum Ausschalten drücken Sie erneut auf diese Taste und halten sie gedrückt.

2.10 Achtung:

- ◆ Halten Sie das Mobiltelefon fern von Feuer, Wasser, Flüssigkeiten und statischen Ladungen.
- ◆ Halten Sie das Mobiltelefon jederzeit vor Staub und Schmutz gut geschützt.
- ◆ Lassen Sie das Mobiltelefon nicht fallen und schützen Sie es vor Aufschlägen.
- ◆ Keine Farben auftragen.
- ◆ Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen die Originalbatterie und nur das mitgelieferte Aufladegerät.
- ◆ Beim Auftreten von Störungen versuchen Sie nicht, das Mobiltelefon zu öffnen; wenden Sie sich an unsere Fachkräfte.

Kapitel 3 Fehlersuche

Fehler	Ursache
Das Telefon kann nicht eingeschaltet werden	5、 Die Batterieladung wurde aufgebraucht; 6、 Die Batterie wurde nicht richtig eingesetzt
Fehler der SIM-Karte	9、 Die SIM-Karte ist verschmutzt. Wischen Sie sie sauber; 10、 Setzen Sie die SIM-Karte erneut ein; 11、 Beschädigte SIM-Karte. Wechseln Sie sie durch eine neue aus 12、 (Dasselbe bei SIM2)
Schwaches Signal	Prüfen Sie das Symbol der Feldstärke. Vier Streifen zeigen das stärkste Signal an; zwei oder weniger Streifen weisen auf ein schwaches Signal hin (Dasselbe bei SIM2)
Keine Anrufe möglich	(I) Sie haben Ihr Mobiltelefon zum Ausblenden Ihrer eigenen Nummer eingestellt, wobei diese Funktion durch den Netzbetreiber nicht unterstützt wird; (II). Zu starke Störung in der Umgebung; (III). Die Anrufsperrung wurde aktiviert; (IV). Sie haben die Leitung 2 aktiviert, wobei diese Funktion durch den Netzbetreiber nicht unterstützt wird
Die Batterie kann nicht aufgeladen werden	(I). Die Batterie wurde eventuell übermäßig entladen, so dass ein Aufladen eine Weile dauert, nachdem sie an das Aufladegerät angeschlossen wurde; (II) Verschlechterte Batterieleistung
Keine Verbindung mit dem Netzwerk möglich	(I). Zu schwaches Signal oder Hochfrequenzstörungen; (II). Prüfen Sie nach, ob die SIM-Karte richtig installiert wurde, der Kontakt schlecht ist oder ob die Karte beschädigt ist. Falls die SIM-Karte beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den Netzbetreiber

Die aufgenommenen Fotos sind zu dunkel	(I) Zu niedrige Einstellung der Helligkeit; (II) Die Umgebung ist zu schwach beleuchtet
Die aufgenommenen Fotos sind verschwommen	(I) Der Gegenstand wurde bewegt; (II) Ihre Hand zitterte beim Drücken auf den Verschluss
Die aufgenommenen Fotos sind verzerrt	Der Gegenstand ist zu nahe
Kein Zugang zum Service-Menü möglich	Dieser Zugang wird von der SIM-Karte nicht unterstützt

Kapitel 4 Technische Angaben

Allgemein	Netzwerk	Doppelband: GSM 900 / 1800
	SIM	Dual-SIM
Größe	Maße	107*58.5*12.5 mm
	Gewicht	Ungefähr 80 g (inkl. Batterie)
Anzeigedisplay	Typ	QCIF, 65k Farben
	Größe	2,0 Zoll; Auflösung: 176*220
Ton	Alarmtypen	Polyphonisch (MIDI-, MP3-Formate)
	Lautsprecher	Vorhanden
	Kopfhörer- Anschlußbuchse	Vorhanden
Speicher	Telefonbuch	100 Aufnahmen
	Aufzeichnungen der Anrufe	20 gewählte Nummern, 20 verpaßte Anrufe, 20 empfangene Anrufe
	Karten-Slot	MicroSD (TransFlash), bis zu 16 GB
Daten	GPRS	Verfügbar
	Infrarot-Port	Nein
	USB	Mikro 5-PIN USB
Kamera	Kamera	Vorhanden; VGA-Kamera auf der

		Rückseite
Merkmale	CPU	MTK6260D
	Sprachen	Max. 4 Sprachen
	Nachrichten- übertragung	SMS, MMS
	Anruf- weiterleitung	Verfügbar
	Browser	Vorhanden, WAP
	Radio	Verfügbar
	Bluetooth	Verfügbar
	Farben	Schwarz, silbrig
	Java	Nein
	Video	AVI, MP4, 3GP
	Musik	MIDI, MP3
	Bilder	JPG, GIF
	Sonstige	Alarm; Taschenrechner; Kalender; Zeitzone; Automatisches Ein-/Ausschalten; Tastenfeldsperre.
SAR	GSM900	0,3385W/Kg
	GSM1800	0,2709W/Kg
Betriebsdauer der Batterie	<u>Kapazität</u>	600 mAh
	<u>Standby</u> (Bereitschaft)	Bis zu 250 Std.
	Sprechdauer	Bis zu 4 Std.
	Batterietyp	Wiederaufladbare LI-Ion-Batterie 3.7V
Technische Daten des Aufladegeräts	EINGANGSLEISTUNG: 100 V (Wechselstrom) - 240V- 50-60 Hz, 1.0A AUSGANGSLEISTUNG: 5 V (Gleichstrom) 1000mA	

PLR IP Holdings, LLC, ihre Lizenznehmer und Partner unterstützen voll alle Initiativen zur Entsorgung von Elektronikschrott. Als verantwortungsbewusster Umweltschützer und um bestehende Gesetzen nicht zu verletzen, sollten Sie dieses Produkt in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften, Richtlinien oder anderen Gesetzen in dem Land, in dem Sie wohnen, richtig entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer kommunalen Behörde oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, wo Sie das Produkt entsprechend entsorgen können.

Richtlinien für den Benutzer zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten in der Europäischen Union.

Dieses Symbol auf dem Gerät oder Behälter zeigt an, dass dieses Gerät nicht mit dem üblichen Hausmüll zu entsorgen ist. Der Benutzer trägt die Verantwortung für eine umweltgerechte Entsorgung dieser Art von Produkten, indem er es an eine

Sammelstelle für die Wiederverwertung besonders von elektrischen und elektronischen Geräten bringt. Das Sammeln und Wiederverwerten von elektrischen Geräten trägt zur Bewahrung der natürlichen Ressourcen und zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit bei. Für weitere Auskünfte über das Sammeln und Wiederverwerten von elektrischen und elektronischen Geräten wenden Sie sich an den Gemeinderat in Ihrer Region, der Auskunftsstelle für Haushaltsabfälle oder an die Kaufstelle, wo Sie dieses Gerät gekauft haben.”



CE0197

Hiermit wird bestätigt, dass Handy übereinstimmt mit der Richtlinie 1999/5/CE des Rates(EMC -Richtlinie)

Anwendbare Normen:

EN 62311: 2008

EN 62479: 2010

EN 60950-1: 2006 +A11+A1

EN 301489-7 V1.3.1(2005-11)

EN 301489-17 V2.1.1(2009-05)

EN 301511 V9.0.2(2003-03)

EN 300328 V1.7.1(2006-10)

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere
Webseite
www.mpmaneurope.com